

**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)**

Институт филологии и социальных коммуникаций
Кафедра теории и практики перевода



УТВЕРЖДАЮ

Директор института филологии и
социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

«07» декабря 2023 г.

Приложение к рабочей программе учебной дисциплины

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации
обучающихся по дисциплине

**«Подготовка учебно-методической документации образовательных
программ»**

Научная специальность

**«5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная
лингвистика (филологические науки)»**

Форма обучения

очная

Образовательная программа высшего образования – программа подготовки
научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре

Форма обучения – очная

Курс – 2 курс, ОФО (4 семестр)

Разработчик:

кандидат филологических наук,

доцент,

доцент кафедры теории и практики перевода

Санченко Е.Н.

Заведующий кафедрой

теории и практики перевода

Харченко Л.И.

«23» ноября 2023 г.

Луганск, 2023

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1. Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения основной образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на овладение следующими компетенциями:

- способностью планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития (УК-5);
- готовностью к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования (ОПК-2);
- способностью приобретать новые научные и профессиональные знания, используя современные образовательные и информационные технологии (ПК-5).

1.2. Этапы формирования компетенций и средства оценивания уровня их сформированности

Этапы формирования компетенций	Компетенции	Контрольно-оценочные средства / способ оценивания
Тема 1. Подготовительный этап разработки учебно-методической документации образовательных программ Тема 2. Обновление основных образовательных программ. Тема 3. Реализация компетентного подхода в образовательном пространстве вуза. Тема 4. Программные документы интегрирующего, междисциплинарного и сквозного характера.	УК-2, ОПК-2, ПК-2.	Выполнение практических заданий; устный опрос
Тема 5. Фонды оценочных средств. Тема 6. Дисциплинарно-модульные программные документы компетентно-ориентированной программой аспирантуры. Тема 7. Разработка учебно-методического обеспечения в соответствии с современными стандартами	УК-2, ОПК-2, ПК-2.	Выполнение практических заданий; устный опрос
Промежуточная аттестация	УК-2, ОПК-2, ПК-2.	Зачет

1.3. Описание показателей формирования компетенций

Код компетенций	Планируемые результаты обучения (показатели)
-----------------	--

УК-5	<p>знать: методы научно-исследовательской деятельности; - основные концепции современной философии науки, основные стадии эволюции науки, функции и основания научной картины мира;</p> <p>уметь: использовать положения и категории философии науки для анализа и оценивания различных фактов и явлений;</p> <p>владеть: навыками анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в т.ч. междисциплинарного характера, возникающих в науке на современном этапе ее развития; технологиями планирования в профессиональной деятельности в сфере научных исследований.</p>
ОПК-2	<p>знать: социокультурные нормы бытового и делового общения; терминологию филологической науки, ее внутреннюю стратификацию.</p> <p>уметь: вести общение социокультурного и профессионального характера в объеме, предусмотренном программой; письменно выражать свои коммуникативные намерения в сферах, предусмотренных этой программой; применять полученные знания в профессиональной, научно-исследовательской и других видах деятельности.</p> <p>владеть: навыками формирования и развития знаний о связи языка и культуры, о связи семантики языка и национальной картины мира, о соотношении культур родного и изучаемого языков; глубокое понимание культуры стран изучаемого языка и умение оценивать свой учебный опыт, пользоваться различными стратегиями обучения для профессионального совершенствования;</p>
ПК-5	<p>знать: общие закономерности, специфические черты и тенденции функционирования системы основного изучаемого языка</p> <p>уметь: сопоставлять разные точки зрения на изучаемую проблему; проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки; применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста.</p> <p>владеть: технологиями планирования профессиональной деятельности в сфере научных исследований; методиками анализа текста в конкретной узкой области филологического знания (стилистический, лингвистический, литературоведческий, филологический анализ текста и др.); спецификой содержания и структуры некоторых жанров научной деятельности.</p>

1.4. Критерии оценивания компетенций на разных этапах их формирования

Вид учебной работы	Количество баллов
3 семестр	
Практические занятия	60
Самостоятельная работа	20

Экзамен	20
Итого за семестр:	100
4 семестр	
Практические занятия	60
Самостоятельная работа	20
Зачет	20
Итого за семестр:	100

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90–100	А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83–89	В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75–82	С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетворительно	63–74	Д – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки	
Удовлетво-	50–62	Е – посредственно – теоретическое	

нительно		содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетворительно	21–49	FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено
Неудовлетворительно	0–20	F – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

2. КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

2.1. Оценочные средства текущего контроля (зачет)

Вопросы для устной беседы:

1. Охарактеризуйте подготовительный этап разработки учебно-методической документации образовательных программ.
2. Охарактеризуйте обновление основных образовательных программ.
3. Опишите процесс реализации компетентностного подхода в образовательном пространстве вуза.
4. Охарактеризуйте использование в учебном процессе интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.
5. Перечислите программные документы интегрирующего характера.
6. Перечислите программные документы междисциплинарного характера.
7. Перечислите программные документы сквозного характера.
8. Дайте структуру фондов оценочных средств.
9. Перечислите дисциплинарно-модульные программные документы компетентностно-ориентированной ООП.
10. Охарактеризуйте процесс разработки учебно-методического обеспечения в соответствии с современными стандартами

Лекции

1. Подготовительный этап разработки учебно-методической документации образовательных программ

Определение главной цели программы, учитывающей ее специфику, характеристики групп обучающихся и конечные результаты обучения в виде набора знаний, умений и навыков, доведенных до уровня компетенций, формирующих способность самостоятельно применять их в практических ситуациях профессиональной деятельности.

2. Обновление основных образовательных программ.

Ежегодное обновление вузами основных образовательных программ части состава дисциплин, установленных высшим учебным заведением в учебном плане, содержания рабочих программ учебных курсов, предметов, программ учебной и производственной практик, методических материалов, обеспечивающих реализацию соответствующей образовательной технологии с учетом развития науки, техники, культуры, экономики, технологий и социальной сферы.

3. Реализация компетентностного подхода в образовательном пространстве вуза.

Использование в учебном процессе интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся. Формулировка конечных результатов обучения в органичной увязке с осваиваемыми знаниями, умениями и приобретаемыми компетенциями.

4. Программные документы интегрирующего, междисциплинарного и сквозного характера.

Карта формирования компетенций. Состав, основное содержание и структурно-логические связи содержания учебных курсов, предметов, дисциплин, практик, входящих в ООП ВПО. Компетентностно-ориентированный учебный план. Календарный учебный график. Сквозная программа промежуточных комплексных аттестаций студентов в вузе на соответствие их подготовки поэтапным ожидаемым результатам образования компетентностно-ориентированной ООП.

5. Фонды оценочных средств.

Контрольные вопросы и типовые задания для практических занятий, лабораторных и контрольных работ, коллоквиумов, зачетов и экзаменов; тесты и компьютерные тестирующие программы; примерная тематика курсовых работ, проектов, рефератов и т.п. Программа итоговых комплексных испытаний студентов-выпускников вуза.

6. Дисциплинарно-модульные программные документы компетентностно-ориентированной ООП.

Рабочие программы учебных курсов, предметов, дисциплин (модулей). Программы учебных и производственных практик. Программы учебных практик.

7. Разработка учебно-методического обеспечения в соответствии с современными стандартами

Формирование команд разработчиков ООП и её учебно-методического обеспечения. Создание концептуальной модели новой программы. Определение и уточнение компетенций. Составление карты формирования определенных и уточненных компетенций. Составление матрицы соответствия этих компетенций учебным дисциплинам будущего учебного плана ООП. Проектирование блочно-модульного учебного плана.

Практические занятия

Практическое занятие № 1

Тема:

Подготовительный этап разработки учебно-методической документации образовательных программ

Вопросы для обсуждения:

1. Определение главной цели программы.
2. Специфика, характеристика групп обучающихся.
3. Результаты обучения (набор знаний, умений и навыков, доведенных до уровня компетенций, формирующих способность самостоятельно применять их в практических ситуациях профессиональной деятельности).

Литература:

1. Афанасьева Т. П., Караваева Е. В., Лазарев В. С., Немова Т. В. Методические рекомендации по разработке и реализации на основе деятельностно-компетентного подхода образовательных программ ВПО, ориентированных на ФГОС третьего поколения. - М.: Изд-во МГУ, 2007.

2. Азарова Р. Н., Борисова Н. В., Кузов В. Б. Технология проектирования основной образовательной программы вуза, реализующего ГОС ВПО нового поколения на основе компетентного подхода (Учебная программа для разработчиков примерных ООП в УМО вузов и базовых вузах УМО). - М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2007.

3. Проектирование компетентностно-ориентированных основных образовательных программ, реализующих федеральные государственные образовательные стандарты высшего профессионального образования: Методические рекомендации для организаторов проектных работ и профессорско-преподавательских коллективов вузов / Авт.-сост. И. В. Осипова, О. В. Тарасюк. Екатеринбург, 2009.

4. Проектирование основных образовательных программ, реализующих федеральные государственные образовательные стандарты высшего профессионального образования: Методические рекомендации для руководителей и актива учебно-метод. объединений вузов. Первая редакция. М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов; Координационный совет учебно-методических объединений и научно-метод. к советов высшей школы, 2009.

Практическое занятие № 2

Тема:

Обновление основных образовательных программ.

Вопросы для обсуждения:

1. Обновление основных образовательных программ.
2. Содержание рабочих программ учебных курсов, предметов, программ учебной и производственной практик, методических материалов, обеспечивающих реализацию соответствующей образовательной технологии с учетом развития науки, техники, культуры, экономики, технологий и социальной сферы.

Литература:

1. Афанасьева Т. П., Караваева Е. В., Лазарев В. С., Немова Т. В. Методические рекомендации по разработке и реализации на основе деятельностно-компетентного подхода образовательных программ ВПО, ориентированных на ФГОС третьего поколения. - М.: Изд-во МГУ, 2007.
2. Азарова Р. Н., Борисова Н. В., Кузов В. Б. Технология проектирования основной образовательной программы вуза, реализующего ГОС ВПО нового поколения на основе компетентного подхода (Учебная программа для разработчиков примерных ООП в УМО вузов и базовых вузах УМО). - М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2007.
3. Проектирование компетентностно-ориентированных основных образовательных программ, реализующих федеральные государственные образовательные стандарты высшего профессионального образования: Методические рекомендации для организаторов проектных работ и профессорско-преподавательских коллективов вузов / Авт.-сост. И. В. Осипова, О. В. Тарасюк. Екатеринбург, 2009.
4. Проектирование основных образовательных программ, реализующих федеральные государственные образовательные стандарты высшего профессионального образования: Методические рекомендации для руководителей и актива учебно-метод. объединений вузов. Первая редакция. М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов; Координационный совет учебно-методических объединений и научно-метод. к советов высшей школы, 2009.

Практическое занятие № 3

Тема:

Реализация компетентного подхода в образовательном пространстве вуза.

Вопросы для обсуждения:

1. Использование в учебном процессе интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой.
2. Формулировка конечных результатов обучения в органичной увязке с осваиваемыми знаниями, умениями и приобретаемыми компетенциями.

Литература:

1. Афанасьева Т. П., Караваева Е. В., Лазарев В. С., Немова Т. В. Методические рекомендации по разработке и реализации на основе деятельностно-компетентностного подхода образовательных программ ВПО, ориентированных на ФГОС третьего поколения. - М.: Изд-во МГУ, 2007.

2. Азарова Р. Н., Борисова Н. В., Кузов В. Б. Технология проектирования основной образовательной программы вуза, реализующего ГОС ВПО нового поколения на основе компетентностного подхода (Учебная программа для разработчиков примерных ООП в УМО вузов и базовых вузах УМО). - М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2007.

3. Проектирование компетентностно-ориентированных основных образовательных программ, реализующих федеральные государственные образовательные стандарты высшего профессионального образования: Методические рекомендации для организаторов проектных работ и профессорско-преподавательских коллективов вузов / Авт.-сост. И. В. Осипова, О. В. Тарасюк. Екатеринбург, 2009.

4. Проектирование основных образовательных программ, реализующих федеральные государственные образовательные стандарты высшего профессионального образования: Методические рекомендации для руководителей и актива учебно-метод. объединений вузов. Первая редакция. М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов; Координационный совет учебно-методических объединений и научно-метод. к советов высшей школы, 2009.

Практическое занятие № 4

Тема:

Программные документы интегрирующего, междисциплинарного и сквозного характера.

Вопросы для обсуждения:

1. Карта формирования компетенций.
2. Состав, основное содержание и структурно-логические связи содержания учебных курсов, предметов, дисциплин, практик, входящих в ООП ВПО.
3. Компетентностно-ориентированный учебный план.
4. Календарный учебный график.
5. Сквозная программа промежуточных комплексных аттестаций студентов в вузе на соответствие их подготовки поэтапным ожидаемым результатам образования компетентностно-ориентированной ООП.

Литература:

1. Афанасьева Т. П., Караваева Е. В., Лазарев В. С., Немова Т. В. Методические рекомендации по разработке и реализации на основе деятельностно-компетентностного подхода образовательных программ ВПО, ориентированных на ФГОС третьего поколения. - М.: Изд-во МГУ, 2007.

2. Азарова Р. Н., Борисова Н. В., Кузов В. Б. Технология проектирования основной образовательной программы вуза, реализующего ГОС ВПО нового поколения на основе компетентностного подхода (Учебная программа для разработчиков примерных ООП в УМО вузов и базовых вузах УМО). - М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2007.

3. Проектирование компетентностно-ориентированных основных образовательных программ, реализующих федеральные государственные образовательные стандарты высшего профессионального образования: Методические рекомендации для организаторов проектных работ и профессорско-преподавательских коллективов вузов / Авт.-сост. И. В. Осипова, О. В. Тарасюк. Екатеринбург, 2009.

4. Проектирование основных образовательных программ, реализующих федеральные государственные образовательные стандарты высшего профессионального образования: Методические рекомендации для руководителей и актива учебно-метод. объединений вузов. Первая редакция. М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов; Координационный совет учебно-методических объединений и научно-метод. к советам высшей школы, 2009.

Практическое занятие № 5

Тема:

Фонды оценочных средств.

Вопросы для обсуждения:

1. Контрольные вопросы для практических занятий, лабораторных и контрольных работ, коллоквиумов, зачетов и экзаменов.
2. Типовые задания для практических занятий, лабораторных и контрольных работ.
3. Коллоквиум, зачет, экзамен, тесты и компьютерные тестирующие программы.
4. Программа итоговых комплексных испытаний студентов-выпускников вуза.

Литература:

1. Афанасьева Т. П., Караваева Е. В., Лазарев В. С., Немова Т. В. Методические рекомендации по разработке и реализации на основе деятельностно-компетентностного подхода образовательных программ ВПО, ориентированных на ФГОС третьего поколения. - М.: Изд-во МГУ, 2007.
2. Азарова Р. Н., Борисова Н. В., Кузов В. Б. Технология проектирования основной образовательной программы вуза, реализующего ГОС ВПО нового поколения на основе компетентностного подхода (Учебная программа для разработчиков примерных ООП в УМО вузов и базовых вузах

УМО). - М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2007.

3. Проектирование компетентностно-ориентированных основных образовательных программ, реализующих федеральные государственные образовательные стандарты высшего профессионального образования: Методические рекомендации для организаторов проектных работ и профессорско-преподавательских коллективов вузов / Авт.-сост. И. В. Осипова, О. В. Тарасюк. Екатеринбург, 2009.

4. Проектирование основных образовательных программ, реализующих федеральные государственные образовательные стандарты высшего профессионального образования: Методические рекомендации для руководителей и актива учебно-метод. объединений вузов. Первая редакция. М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов; Координационный совет учебно-методических объединений и научно-метод. к советам высшей школы, 2009.

Практическое занятие № 6-7

Тема:

Дисциплинарно-модульные программные документы компетентностно-ориентированной ООП.

Вопросы для обсуждения:

1. Рабочие программы учебных курсов, предметов, дисциплин (модулей). Программы учебных и производственных практик.
2. Программы учебных практик.

Литература:

1. Афанасьева Т. П., Караваева Е. В., Лазарев В. С., Немова Т. В. Методические рекомендации по разработке и реализации на основе деятельностно-компетентного подхода образовательных программ ВПО, ориентированных на ФГОС третьего поколения. - М.: Изд-во МГУ, 2007.

2. Азарова Р. Н., Борисова Н. В., Кузов В. Б. Технология проектирования основной образовательной программы вуза, реализующего ГОС ВПО нового поколения на основе компетентного подхода (Учебная программа для разработчиков примерных ООП в УМО вузов и базовых вузах УМО). - М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2007.

3. Проектирование компетентностно-ориентированных основных образовательных программ, реализующих федеральные государственные образовательные стандарты высшего профессионального образования: Методические рекомендации для организаторов проектных работ и профессорско-преподавательских коллективов вузов / Авт.-сост. И. В. Осипова, О. В. Тарасюк. Екатеринбург, 2009.

4. Проектирование основных образовательных программ, реализующих федеральные государственные образовательные стандарты

высшего профессионального образования: Методические рекомендации для руководителей и актива учебно-метод. объединений вузов. Первая редакция. М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов; Координационный совет учебно-методических объединений и научно-метод. к советам высшей школы, 2009.

Практическое занятие № 8-9

Тема:

Разработка учебно-методического обеспечения в соответствии с современными стандартами

Вопросы для обсуждения:

1. Формирование команд разработчиков ООП и её учебно-методического обеспечения.
2. Создание концептуальной модели новой программы. Определение и уточнение компетенций.
3. Составление карты формирования определенных и уточненных компетенций.
4. Составление матрицы соответствия компетенций учебным дисциплинам будущего учебного плана ООП.
5. Проектирование блочно-модульного учебного плана.

Литература:

1. Афанасьева Т. П., Караваева Е. В., Лазарев В. С., Немова Т. В. Методические рекомендации по разработке и реализации на основе деятельностно-компетентного подхода образовательных программ ВПО, ориентированных на ФГОС третьего поколения. - М.: Изд-во МГУ, 2007.
2. Азарова Р. Н., Борисова Н. В., Кузов В. Б. Технология проектирования основной образовательной программы вуза, реализующего ГОС ВПО нового поколения на основе компетентного подхода (Учебная программа для разработчиков примерных ООП в УМО вузов и базовых вузах УМО). - М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2007.
3. Проектирование компетентностно-ориентированных основных образовательных программ, реализующих федеральные государственные образовательные стандарты высшего профессионального образования: Методические рекомендации для организаторов проектных работ и профессорско-преподавательских коллективов вузов / Авт.-сост. И. В. Осипова, О. В. Тарасюк. Екатеринбург, 2009.
4. Проектирование основных образовательных программ, реализующих федеральные государственные образовательные стандарты высшего профессионального образования: Методические рекомендации для руководителей и актива учебно-метод. объединений вузов. Первая редакция. М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов;

Координационный совет учебно-методических объединений и научно-метод.
к советов высшей школы, 2009.